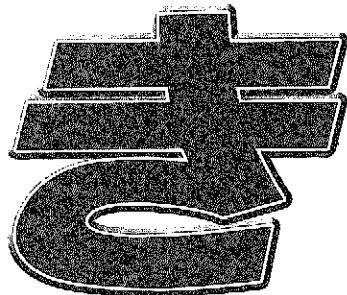
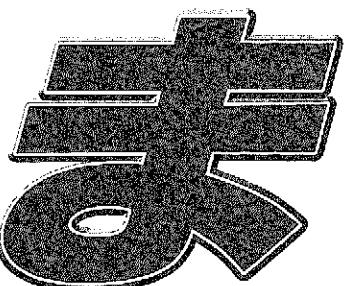


広



2001年(平成13年)11月25日 第856号 毎月10日/25日発行

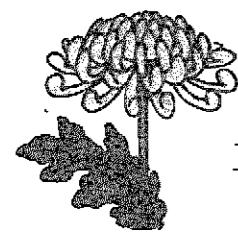
さあ、踊ろう！

親子エアロビクス教室 どんぐりの舎

11・25 2001

STOP 児童虐待

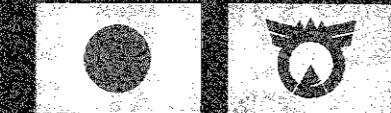
聞こえますか？子どもからのSOS -4



菊花薫る巻町文化会館で 平成13年度巻町表彰式



平成13年度巻町表彰式



11月6日、巻町褒章条例に基づき、巻町文化会館において「平成13年度巻町表彰式」を行いました。今年度の表彰者は、39個人・5団体のみなさんです。巻町のためにありがとうございます」とざいました。

■受章されたみなさん（敬称略）

【受章されたみなさん（敬称略）】
【自治功労】竹石 武（河井）・佐伯 幸雄

（松野尾浦組）

【文化向上】竹野 福一（8区）

【産業振興】羽生 福一（福井）

【社会福祉】山森 リヨ（角田浜）

【保健衛生】森川 モリヨ（2区）・入村

智恵子（東6区）・吉川 シヅ（天神町）

【献血100回以上】青柳 治（3区）・佐々

木 安博（東6区）・関 康雄（東6区）・

山賀 淳一（新月）

【献血50回以上】加藤 文彦（東6区）・長

谷川 優子（河井）・永島 清美（松野尾

下組）・永島 幸子（松野尾下組）・小林

深幸（10区）・石橋 勝志（東6区）

【体育向上】池藤 仁市（竹野町）・塙入

正人（中之島町・巻農高）・巻

条市・巻農高・鏡 淳平（月潟村・巻農

高）・中村 俊彦（12区・興農館高）・巻

農業高校ボクシング部・阿部 雅人（9

区・巻西中）・安藤 知了（角田浜・巻西

中）・巻西中学校女子ソフトテニス部

光枝（馬堀高烟）・角田山友の会（代表

若杉 龍藏（12区）・鈴木

【善行模範行為】

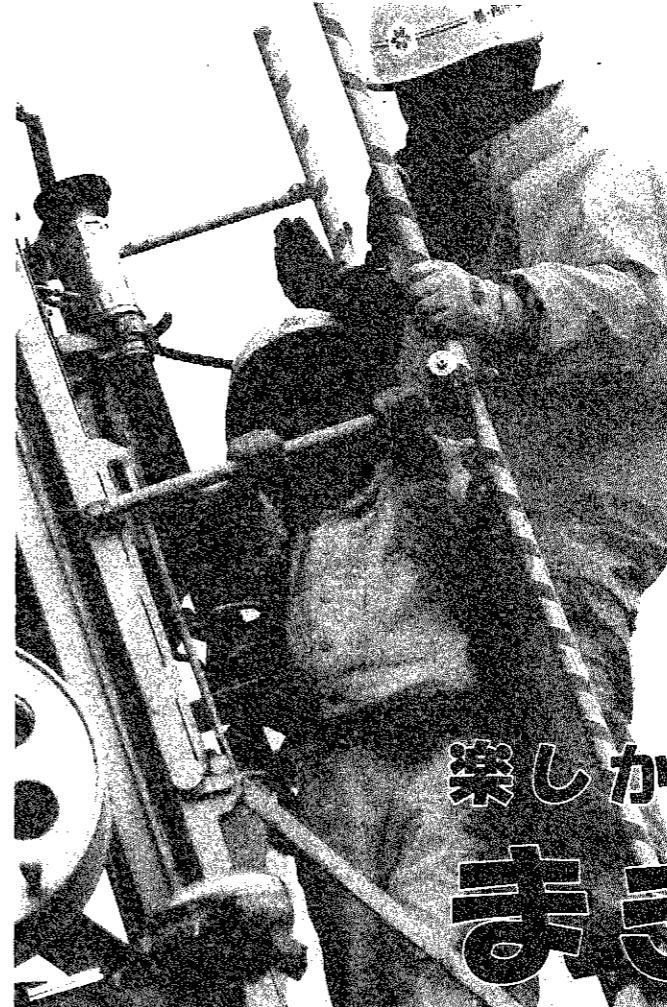
【善行模範行為】若杉 龍藏（12区）・鈴木

▼受章者を代表して謝辞を述べる佐伯さん。



▲町長から、一人ひとりに表彰状・感謝状が手渡されました。

渡邊基二（4区）・岡島 昇（4区）・寺澤 敏英（鷺ノ木）・寺澤 和國（鷺ノ木）・木村 清（13区）
【満100歳を迎える方】 笹川 サク（赤一郎（12区）・真島 傳次（3区）・小林 太輔（10区）・藤宮 トシ（白寿荘）・小林 ハツ（漆山6の丁）・藤田 収（9区）・長谷川 清晴（12区）・下村 孝子（堀山団地）・笛木稔（13区）
【町政協力】 下村 孝子（堀山団地）



樂しかったネ、 まき町民祭



11月3日（文化の日）、町営体育館・文化会館前広場・本町通りを会場に、「まき町民祭」が開催されました。会場には、今年もフリーマーケットや門前そば、おでん、焼そばなどの店が所狭しと並び、町内外から訪れたおよそ3万2千人の人々でにぎわいました。

このほか、今年は新たに、料亭組合による「米百俵三根山藩二色生縮」が登場。「米」を原料にした三毛ギ入りの緑色の縮と、柿のエキス入りの白色の縮があり、「おいしいねえ」「体があつたまるね」と子どもから、おじいちゃん・おばあちゃんまで、みんなに好評でした。この縮は、じょんのび館で味わえますので、一度試してみてはいかがでしょうか。

当日は肌寒い一日でしたが、開催中はなんとか天気にも恵まれ、会場は、なべから立ち上る湯気とたくさん笑顔に包まれていました。

のびのび元気に生活する
子どもがあるんだ。

子どもだって
一人前の人間なんだ。



子どもたちはだれでも、のびのびと元気に生きる権利があります。しかし、現実の社会の中では、いじめや児童虐待、児童ポルノなどの商業的性的搾取などによって人権を侵害され、傷ついている子どもも少なくありません。子どもたちの人権を守るために、改めて「子どもの人権」について考えてみましょう。

●人権週間 12月4日～10日

- 国際連合では、1989年の「児童の権利に関する条約」で、子どもの人権について次のようなことを定めています。(18歳未満のすべての子どもが対象です)
- 子どもが人種、性、出身などで差別されることはいけません。
- 子どもの成長のために何が最も大切かを考慮しましょう。
- 両親の意思に反して、子どもを両親がいます。
- 子どもが自分のことについて自由に意見を述べ、自分を自由に表現し、自由に集いをもつことが認められるべきです。しかし、そのためには、子どももほかのみんなのことによく考え、道徳を守つていくことが必要です。
- 子どもは暴力や虐待といった不当な扱いから守られるべきです。家庭を失つたり、難民となつた子どもに保護と援助が与えられるべきです。

STOP 子どもにも人としての権利や自由があります

- どんな小さな子どもでも、一人の人間としての「人権」があります。子どもは大人に成長するまで親の保護が必要です。しかし、その親であっても、子どもがのびのびと生きる権利、すなわち人権を奪うことではありません。近年問題になつてゐる児童虐待や体罰、児童ポルノなどは大人による子どもの人権侵害、また、いじめは子ども同士の人権侵害です。こうした人権侵害をなくすためには、まず、大人が子どもの人権をもつと尊重するよう、意識を変えていく必要がありますのではないでしょうか。
- 「虐待かどうか、はつきりしないと連絡できない」と思われるかもしれません。しかし、その親であっても、子どもがのびのびと生きる権利、すなわち人権を奪うことはできません。近年問題になつてゐる児童虐待や体罰、児童ポルノなどは大人による子どもの人権侵害、また、いじめは子ども同士の人権侵害です。こうした人権侵害をなくすためには、まず、大人が子どもの人権をもつと尊重するよう、意識を変えていく必要がありますのではないでしょうか。
- 両親の意思に反して、子どもを両親がいます。
- 子どもが自分のことについて自由に意見を述べ、自分を自由に表現し、自由に集いをもつことが認められるべきです。しかし、そのためには、子どももほかのみんなのことによく考え、道徳を守つていくことが必要です。

● 卷町の人権擁護委員会
阿部慶一(8区) 伊藤教信(馬堀) 小島一則(峰岡) 有二(越前浜) 鈴木(772-3687) 2726

STOP 人権擁護委員をご存じですか?

- 人権擁護委員は、法務大臣が委嘱した民間のボランティアの人たちです。この制度は、地域の中で人権思想を広め、人権侵害が起きないように見守り、人権を擁護していくこうという考え方から設けられたものです。
- 現在、約14,000名の委員が全国の市町村に配置され、自宅などで人権相談を受けるなど、積極的な活動を行っています。また、平成6年度から、いじめ、体罰、不登校などの子どもをめぐる人権問題に適切に対処するため、「子ども人権専門委員」(子ども人権オブズマン)が設けられ、活発な活動を行っています。人権に関する相談は、人権擁護委員へお気軽にどうぞ。

●子どもの人権110番 025-229-0110【新潟地方法務局内】子どもたちからの悩み事に答える電話相談です。

STOP
児童虐待

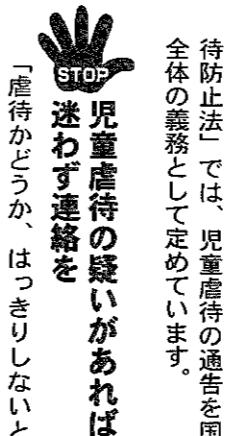
子どもからのSOS
聞こえますか?



家に閉じ込める、病気やけがをしてても病院に連れて行かない、適切な食事を与えない、ひどく不潔なままにする、自動車内や家に置き去りにする、など



言葉によるおどし、脅迫、無視、きょうだい間の差別的な扱い、など



なぐる、ける、溺れる、戸外に締め出す、など



子どもへの性交、性的行為の強要、性器や性交を見せる、ボルノグラフィーの被写体子どもを強要する、など

STOP 急増する児童虐待に

近年、児童虐待のニュースが目立っています。昨年1年間に警察が検挙した児童虐待事件は186件、このうち死亡した子どもは44人にも上ります。子どもたちの心や体を傷つけ、成長を妨げるのみならず、命をも奪ってしまう児童虐待。こうした児童虐待のほとんどは、子どもたちにとって一番身近な親が加害者となつていることを存じでしょか。そのため、虐待を受けている子どもたちは、その被害を認識できなかつたり、家族以外の人に訴えたりすることができず、いる場合が多いのです。そのような子どもたちを虐待から守ることができるのは、周囲の大人们です。虐待に気づいても「よその家のことだから」と何もしないのではなく、子どもを教うことではできません。子どもたちは社会の財産ですから、私たちには社会全体で子どもを守る責任があるのです。虐待がなかつたとしても、虐待行為を発見したら関係機関に連絡することです。平成12年に制定された「児童虐待防止法」では、児童虐待の通告を国民全体の義務として定めています。

STOP 児童虐待の疑いがあれば迷わず連絡を

「虐待かどうか、はつきりしないと連絡がない」と思われるかもしれません。しかし、その親であっても、子どもがのびのびと生きる権利、すなわち人権を奪うことはできません。近年問題になつてゐる児童虐待や体罰、児童ポルノなどは大人による子どもの人権侵害、また、いじめは子ども同士の人権侵害です。こうした人権侵害をなくすためには、まず、大人が子どもの人権をもつと尊重するよう、意識を変えていく必要があるのではないでしょうか。

子どもへの虐待に気づいたら、または虐待かな?との疑いをもつたら、次のいずれかの窓口に連絡してください。皆さんからの連絡が、子どもを虐待から救う糸口となります。

- 善地福祉センター(卷総合庁舎内)
☎ 72-0923(福祉相談電話)
- 新潟県中央福祉相談センター(荒田町)
☎ 025-381-1111
- 卷町民福祉課 社会福祉係
☎ 72-3131(内線:163)

STOP 子育てに悩んでいるお母さんたちへ

母親がわが子を虐待してしまう背景には、母親一人に子育ての負担が重くのしかかり、大きなストレスとなつていています。子どもにぶつてしまふ、子育てがうまくいかず、自己嫌悪に陥つてしまつ……。それはお母さんの心が疲れている証拠ですね。そんなときは、一人で悩まず、家族や友人などの身近な人や、地域子育て支援センターに相談してください。

てください。
連絡の方法は文書でも電話でも構いません。虐待されている子どもの名前、住所、虐待していると思われる人の名前、子どもの状況、連絡した人の名前と連絡先などを知らせてください。連絡した人の秘密は必ず守られます。

●子育ての悩み事は、地域子育て支援センターへ ☎ 72-6240【どんぐりの舎内】☎ 72-8545【風の子保育園内】☎ 72-7138【めぐみ保育園内】

今、学校で…シリーズ 校庭

セレクト体験活動を終えて

●卷西中学校

キンモクセイの花が町中に香る季節、10年目を迎えた卷西中学校のセレクト体験活動が地域の多くの方々のご協力により、今年も実施されました。

1年生は今年も農業大学校にお世話になりました。農業を体験したことがないという生徒がほとんどで、教職員も不安でしたが、職員の方々や学生の皆さんから親切に教えて頂き、生き生きと活動できました。

特に普段食べているものに多くの方々の苦労や工夫、手間がかけられていることに気付き、当たり前に思っていたことに対して感謝の気持ちを持つことができたことが、一番の収穫であったと思います。



松野尾地区文化祭開催

●松野尾小学校

10月21日(日)、恒例の文化祭が行われました。当校の文化祭は、松野尾地区公民館との合同文化祭です。

児童の作品とともに、公民館を中心とした各種講座の作品も数多く展示されます。

今年の文化祭は、今までの反省をもとに少し趣向を変えて実施しました。

これまでの子どもたちの作品鑑賞だけのスタイルを改め、造形活動(工作)の一端を保護者・地域の方々に公開するとともに、子どもたちにも他学年の授業の参観を通し、今後の

2年生は、町内や岩室の事業所にお世話になりました。充実した体験活動ができたようで、「また訪問したい」と顔をほころばせていました。働く喜びを学んだだけでなく、一見簡単そうな作業にも手順があること、目に見えない部分にも細かい心遣いをしていることなど、仕事をする上での工夫や責任の重さに触れ、職業選択への考えを更に深めることができたようです。

生徒が訪問させて頂いた際に失礼な点もあったと思いますが、この場をお借りしてお詫びと感謝を申し上げます。

ある事業所で「失礼もたくさんあろうかと思いますが…。」と言う職員の言葉に、「子どもですから失礼があつて当たり前です。こういう体験を通して失礼だと言うことに気付いて、立派な大人に成長してくれれば良いのです。」という温かいお言葉を頂きました。職員一同、心より感謝しております。

学校の教育課程は来年度大きく様変わりし、より地域や家庭との協力・連携が重要となります。こういった活動こそが地域や家庭とのつながりを密接にし、生徒の素晴らしい人間性の育成へとつないでゆくのだと思っております。卷西中学校の生徒は、「卷町」の中学生でもあります。将来の卷町を、ひいては日本を支えていく人材の育成を、地域と共に取り組んでゆくことができたらと考えております。今後もご理解ご協力のほど宜しくお願ひいたします。

作品づくりの参考にさせたいと考えたからです。

思い思いのパフォーマンスが繰り広げられ、集まった方々からは拍手喝采の大盛況でした。

このように、これからも地域と一緒に活動を取り入れることにより、地域の文化や人や自然を愛する子どもたちの育成に力を注いでいきたいと考えています。



本立てづくりに挑戦

Dr.Mの健康相談室



筋肉痛はどうやって治したらいいでしょうか?
また、予防方法はありますか?【17歳・女性】

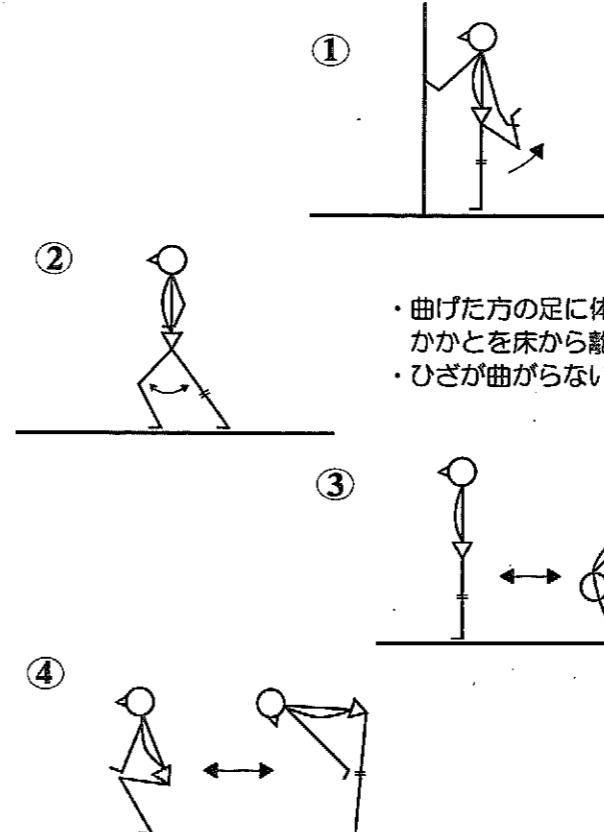
●筋肉痛にならたら…

筋肉痛は、慣れない運動や激しい運動をするとあらわれ、運動後数時間から24時間程度経過したころ、筋肉を動かしたときに感じ、運動1~3日後にピークになります。

痛みを和らげるには、マッサージ、ストレッチ、アイスマッサージ、温浴、軽い運動やいくつかの運動の組み合わせがありますが、筋肉痛が完全に治る方法はありません。筋肉痛があつても運動をした場合は、動かし始めは痛みが激しいのに、しばらくすると軽くなることがあります。筋肉が伸びされることで、痛みが緩和されるのです。スポーツ選手が運動の後に、ストレッチや整理体操を行うのはそのためです。

また、急性の筋肉痛の場合は、20分ほど筋肉をアイスマッサージ(*)をするとよいでしょう。これによつて、筋肉に生じた炎症によるむくみが減少し、炎症を翌日以降に持ち越すのを防ぐことができます。翌日からは1日に2回、20分間ずつ温浴をします。

●ストレッチの例



●筋肉痛は予防できる?

完全に筋肉痛にならない方法は残念ながらありません。しかし、軽く済ませることは可能です。たとえば、登山をする場合は、坂下りや階段の下りの運動を行い、あらかじめ運動に「慣れておく」ことが有効です。また、運動の前に準備体操やストレッチを行うことも大切です。

(*)アイスマッサージ(アイシング)

やや大きめの(3センチ角くらい)氷で直接、痛いところに円を描くようにマッサージします。氷をいくつかのビニール袋などに入れて行ってもよいでしょう。冷たすぎるときは、タオルやハンカチで覆つてもよいでしょう。

【回答】町立巻病院 作業療法士 宮路聰子・吉川豊美

ポイント

- ・股関節(もものつけ根)を伸ばし、曲げた方の足を手で引っ張るようにする。
- ・胸を張る。
- ・かかとをお尻に近づけるようにする。
- ・足が横に開かないようにする。

- ・曲げた方の足に体重をかけ、もう一方の足はかかとを床から離さずに行う。
- ・ひざが曲がらないように気をつける。
- ・ひざを曲げずにももの裏側、ふくらはぎを伸ばす感じで行う。
- ・注意: 痛が痛い方は無理をしないでください。

病気や健康のことについて知りたいことがありましたら、町立巻病院にお手紙をお寄せください。

〒953-0041
巻町東6区4368 町立巻病院 健康相談室



巻町が生んだ幕末三筆の書家

「巻菱湖と周辺の人々展」郷土資料館で開催



特別展には、期間中200人ほどが訪れました。

■10月27日から11月4日にかけて、巻菱湖会の協力により、郷土資料館で「巻菱湖と周辺の人々展」が開催されました。（巻町教育委員会主催）

今回展示されたのは、巻菱湖をはじめ柳湾、亀田鵬斎ら6人の書、16点。期間中は、町内はもちろん、町外や遠く福島や東京などの県外からもこの展示を一目見ようと、多くの人が訪れていました。

巻菱湖（1777年～1843年）

江戸時代末期の書家。生地である越後国、巻にちなみ「巻」と称し、近くに菱形の鑿渦があり、水草の菱が多く自生していたことから「菱湖」と号した。江戸に出て亀田鵬斎に学び、詩書を能くした。實名海屋、市河米庵と共に「幕末の三筆」の一人。「文政十七家絶句」にまとまっている菱湖の詩32首のうち「木磯津口感懷」が記念碑に刻まれ、矢川ふれあい公園に建てられている。



巻町の教育問題を考える

町立小中学校PTA連絡協議会と「まちづくり座談会」

■11月5日、ふれあい福祉センターを会場に、町長、教育長などと町立小中学校PTA連絡協議会のみなさんが「巻町の教育問題を考える」をテーマに、まちづくり座談会を行いました。

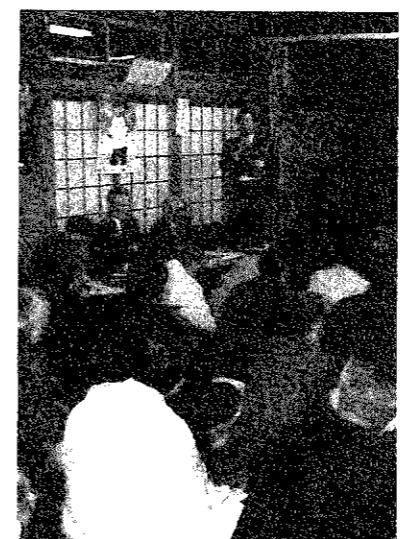
この座談会も、昨年に引き続き今回で2回目。来年度から始まる「学校週5日制」や、凶悪犯罪が増えているなかで「児童・生徒の安全確保」を家庭や地域、町の立

場でどのように対応してたらいいのかなどを話し合いました。

座談会のなかでは、「親は情報が少なく、困惑している。情報の提供を進めてほしい」、「子どもたちの自由時間は、家族や地域との触れ合いの時間でもある」、「子どもたちが自由に遊べる施設や体制作りを進めてほしい」などさまざまな意見が出されました。



今回の座談会には、教育委員、体育指導員など付属機関のみなさんにも出席を頂きました。



巻町21世紀記念事業 虹の架かる農免農道漆山北線で「桜の記念植樹」

■今年は、21世紀を迎えた記念すべき年。町では、町推奨の花「雪割草」「コスモス」の制定やコスモスの苗を町内各地に植えるなどの記念事業を行ってきました。

11月4日、この事業の一環として、新しくできた「農免農道漆山北線」で桜の植樹を行いました。

当日は、一般応募や地元漆山の

町民などおよそ80人が参加して桜の若木71本をていねいに植樹、空には、この事業を祝福するかのように見事な虹が架かりました。途中雨にも見舞われましたが、参加者の熱のこもった作業により1キロにわたる新しい桜並木ができました。ご協力を頂いたみなさん、ありがとうございました。



佐藤清さん（福井） 優良林分育成コンクール表彰



町長から佐藤さんに表彰状が手渡されました。

■10月16日、豊浦町で開催された第29回新潟地方植樹祭で、佐藤清さん（福井）が「優良林分育成コンクール表彰」を受けられました。

この表彰は、森林所有者の優良材生産技術の普及と向上を図り、林業の活性化に寄与することを目的に毎年行われているものです。

佐藤さんは、「良質材生産」を

目標として計画的に保育作業を実施するなど、林分造成に積極的に取り組んでおり、今後も地域林業の模範として活躍が期待されています。

また、その功績が顕著なことから、11月1日、弥彦村で開催された新潟県森林まつりの席上では、「全国林業改良普及協会賞」を受賞されています。

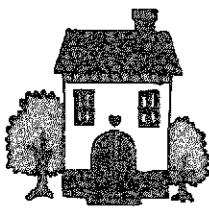
■巻町のシンボル角田山。この山は四季折々に色々な表情を見せてくれます。春の可憐な花々、夏の青葉茂る木立、秋のまばゆいばかりの紅葉、そして柔らかな雪景色。趣の異なる7つの登山道が整備され、いつでも私たちを歓迎してくれます。角田山を訪れる登山客は年間20万人。気軽に登れ、自然が多く残る山として多くの人に愛されています。

11月15日、この大切な山に感謝の気持ちを込めて、町職員ら30人が清掃登山を行いました。この日は天気にも恵まれ、落ち葉の舞い散る7つの登山道でごみを拾い集めました。最近は登山者のマナーもよく、以前と比べるとごみは少なくなりました。

私たちの大切な財産、角田山。いつまでもきれいで美しい山であってほしいものです。



角田山はこれから冬支度を始めます。



新潟県持家住宅建設資金貸付事業
県では、住宅取得や増改築・リフォームの資金を、次の金利で貸し付けています。

●一般住宅の取得、増改築資金
住宅金融公庫の基準金利（2・60%）と同じ

●高齢・障害対応住宅、克雪住宅、多子同居住宅、定住促進住宅の新築（取得）資金、耐震改修資金、バリアフリーリフォーム資金…10年目までは住宅金融公庫の基準金利より1%低い金利、11年以降は住宅金融公庫の基準金利と同じ

●優良木造住宅新築（取得）資金
10年目までは住宅金融公庫の特別加算金利（3・60%）より1%低い金利、11年以降は住宅金融公庫の特別加算金利と同じ

※金利の適用（平成13・8・28～12月21日（金）申込み・問合せ

**新潟県木部都市局
建築住宅課 街並み推進係**

（025）285-5511

対象地区	とこひ	卷町公民館
問合せ	企画開発課 都市計画係	
	52-3131 (内線235)	
受付人数	5人程度	

卷町都市計画マスター・プラン説明会開催	
開催日及び内容	①12月7日(金)午後1時30分～3時
時間	②12月14日(金)午後1時30分～3時
講師	しまがきクリニック院長 島垣 肇 氏
開催日及び内容	①12月7日(金)午後1時30分～3時
時間	②12月14日(金)午後1時30分～3時
講師	しまがきクリニック院長 島垣 肇 氏
開催日及び内容	①12月7日(金)午後1時30分～3時
時間	②12月14日(金)午後1時30分～3時
講師	島垣 肇 氏

相談料	無料
※相談には事前予約が必要です。	
希望者は、12月6日(木)までに申込してください。	
申込み・問合せ	在宅介護支援センター
電話	52-1122

らくのヒント

▶土なべの選び方と長持ちさせるコツ



最近めつきり寒くなり、湯気の立つ温かい料理がうれしい季節。土なべの出番が多くなります。
新しい土なべは、ひび割れを防ぐための「暮らし」が必要です。方法は、なべ底の水気をよくぬぐい、なべに水をたっぷり張ります。次にとろ火でゆっくり煮立て、沸騰したらそのまま冷やします。最初にこうして慣らしておけば、

丈夫で長持ちするようになります。
土なべ独特のにおいが気になるようなら、煮立てる時茶葉を入れましょう。茶葉がにおいを吸収して、気にならなくなるはず。茶葉は、お茶を飲んだ後の茶殻で十分です。
おいしく、体もほかほか温まる料理で、楽しい一時を過ごしたいですね。

お知らせ

●卷町役場 52-3131
●町立卷病院 52-3111
●卷消防署 52-3309
●上下水道課(浄水場) 52-2164
●卷町文化会館 53-2219
●卷町公民館 52-3329
●卷町教育委員会 53-2000

今月の納税

国民健康保険税
…第7期
納期限…11月30日(金)
※期限内の納入をお願いします。

納税は便利な
口座振替で！
※口座振替の用紙は卷町税務課・金融機関に用意してあります。手続きには通帳と印鑑(通帳に使用のもの)が必要です。
※保険税の口座振替で世帯主変更があった場合は、口座振替依頼書で変更手続きをお願いします。

診療科目	診療機関	診療時間	住所	電話番号
外科	2日 本町医院	午前9時～午後6時	分水町	98-2350
	9日 しまがきクリニック			
内科 小児科	休日夜間急患センター	午前9時～午後6時 午後7時～午後10時	東6区	73-1312
	休日夜間急患センター			
歯科	休日夜間急患センター	午前9時～午後6時	東6区	72-5499

日救急当番医

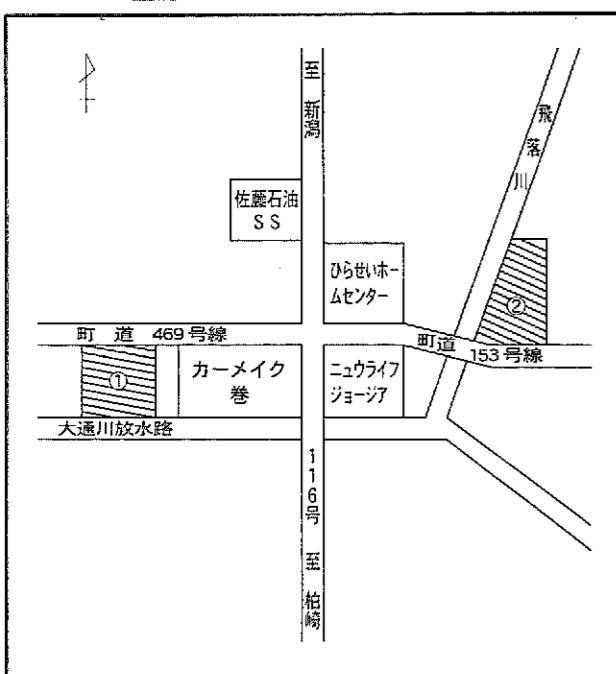
12月1日～15日

内科・小児科の夜間診療は、平日も毎日、行っています。



お知らせ

売却地位置図



図①
所在地 巻町大字下和納字町田
分譲目的 企業用地
面積 6,190m²
価格 1,150万円
(坪45,000円)
分譲方法 原則として一括売却
図②
所在地 巻町大字桜林字浦田

住宅・企業用地を売却します
お問い合わせ
分譲目的 住宅用地・企業用地と
して利用可
面積 7,956.3m²
(坪45,000円)
価格 1,150万円
(坪45,000円)
分譲方法 原則として一括売却
申込み・問合せ ①・②ともに
企画開発課 都市計画係
応募期限 12月25日(火)
72-3131(内線2335)
用地管財課 用地管財係
72-3131(内線281)
※いずれの土地も、申込多数の場合
は抽選となります。(応募者
の状況によりましては分譲認知も可)
お問い合わせ



助成額 助成対象周辺機器等の購入に直接した費用の3分の2以内。(上限10万円)
問合せ 町民福祉課 社会福祉係
72-3131(内線164)



支援します
障害者情報のバリアフリー化
県では、障害者の情報のバリアフリー化を推進し、社会参加を促進することを目的に、障害者がパソコンを使用するに当たり必要な周辺機器及びソフト等の購入に要する費用に対し、助成金を支給しております。
助成対象
次のすべての要件に該当する方。
① 新潟県内に居住する方
② 視覚または上肢に係る身体障害者手帳1・2級を所持している方
③ 過去に本事業による助成を受けない方
④ パソコンの使用による社会参加が見込まれる方で、周辺機器等を使用しなければ当該パソコンの操作が困難な方
⑤ 前年(1月から12月の申請の場合は前々年分)の所得税課税所得金額が助成を行う月の属する年の特別障害者手当等の所得制限限度額を超えない方

申込期限 12月14日(金)までに代金を添えて申込んでください。
お問い合わせ 農政課 農政係
72-3131
(内線1315-1333)

全面通行止めのお知らせ

町道936号線(五ヶ崎線…福井福寿観音堂下から五ヶ浜三叉路までの間)は、
冬期間、倒木、落石等の危険のため全面通行止めとします。

●期間…平成13年12月14日(金)～平成14年3月29日(金)

白血病、再生不良性貧血、先天性免疫不全などの血液難病の方を支えてください。
命を支えるのはあなたかもしれない。

骨髓バンクドナー登録(体験)受付

とき 12月16日(日)
午前10時～午後3時
ところ 県央サティ 2階サティホール
主催 岩谷教養講習会
イコウテイあき
社会教育課(公民館)
72-33329

男女共同参画社
会など、年金・医療制度の見直しが不可欠です。これの制度の仕組みを理解し、より暮らしやすい社会になるために、うすればいいのかを学習します。



※当日は、約10ccの採血検査があります。予約受付は50人まで。50人に満たない場合は当日会場でも受け付けます。

予約・問合せ先 新潟県三条保健所医薬予防課
(0256) 36-2362



皆さんのお協力を
お願いします!

とき 12月16日(日)
午後1時～4時
ところ 巻町公民館
国際女性の地位協会会員
橋本 里子 氏
巻町教養委員会
イコウテイあき
社会教育課(公民館)
72-33329

地域農業は農産物を生産されたけではありません。私たちの暮らしにゆとりや安心を提供し、生活環境の保全等にも寄与する農業の持つ多面的機能について、理解を深めてみませんか。

地域農業は農産物を生産されたけではありません。私たちの暮らしにゆとりや安心を提供し、生活環境の保全等にも寄与する農業の持つ多面的機能について、理解を深めてみませんか。

むらおじ・あべいこ
申込み・問合せ 農政課 農政係
72-3131(内線1333)
西蒲原農業改良普及センター
72-0944

平山征夫知事と燕・西蒲原地域で活躍されている方たちが、この地域の課題についてディスカッショナリーアクションを行います。
とき 12月18日(火)
午後1時30分～4時
ところ ふれあい福祉センター
主催 卷地域振興連絡協議会
申込み・問合せ テーマ「弥彦山麓を取り巻く観光振興について」
72-0901、0902

新潟県青年司法書士協議会では、少額の金額(4万円)でお悩みの方を対象に、「少額トラブル110番」を開催します。手続きに詳しい若手司法書士が相談に応じます。
お気軽にお問い合わせください。
とき 12月2日(日)
午前10時～午後4時
ところ 新潟県青年司法書士協議会
事務局 外山豊一郎事務所
(0256) 53-0000

午後1時30分～4時(予定)
ところ 吉田町産業会館
(吉田町東柴町14-12)
申込み・問合せ ハーフーワーク巻(公共職業安定所)
72-31155

燕・西蒲原就職フェア2001
申込み・問合せ 卷財務事務所
72-0901、0902

新潟県青年司法書士協議会では、少額の金額(4万円)でお悩みの方を対象に、「少額トラブル110番」を開催します。手続きに詳しい若手司法書士が相談に応じます。
お気軽にお問い合わせください。
とき 12月9日(日)
午後2時30分
ところ 卷町文化会館
開演 午後3時
内容 女性合唱とピアノのための組曲「朱鷺」「幻想」「良寛」ほか
(0256) 53-0000

午前9時～正午
ところ 保健センター
● てんかん患者・家族が明るい生活を送るために、ボランティアを募集しています。詳しいは問合せください。
問合せ 日本地てんかん協会(波の会)
新潟県支部事務局
(0256) 9-22258

午前9時～正午
ところ 吉田ハイウェイホール
開場 午後2時30分
開演 午後3時
内容 女性合唱とピアノのための組曲「朱鷺」「幻想」「良寛」ほか
(0256) 53-0000

午後1時～4時(予定)
ところ 波の会会場
問合せ 吉田ハイウェイホール
(0256) 9-22258

すまいコンサート2001

●12月16日(日) 保健センター
開場 午後1時 開演 午後1時30分

●協力費 大人(高校生以上) 1,000円
小・中学生 500円
●問合せ 卷町社会福祉協議会 阿部さん 73-3356



赤ちゃんの健康のために
会場/保健センター

3歳児健診

対象 平成10年10月生まれの幼児
とき 12月5日(木)
午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体計測、
視聴覚検査、尿検査、保健婦の問診、
栄養指導

持ち物 母子手帳、目・耳のアンケート、
尿検査の尿、お子さんが家でよく
読んでいる絵本

1歳6か月児健診

対象 平成12年5月生まれの幼児
とき 12月6日(金)
午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体計測、
保健婦の問診、栄養指導

持ち物 母子手帳、お子さんが家でよく読
んでいる絵本

2歳児健診

対象 平成11年12月・平成12年1月生ま
れの幼児
とき 12月12日(木)
午後1時20分集合

内容 歯科検診、歯磨き指導、身体計測、
保健婦の問診、栄養指導

持ち物 母子手帳、歯のアンケート、お子
さんが家でよく読んでいる絵本

〈歯科検診受診時のお願い〉

昼食後は歯を磨き、
以後何も食べさせ
ないでください。



献血(全血) 12月13日(木)

10時~正午 前 卷総合庁舎
1時30分~3時30分 後 西蒲原土地改良区

皆さんのご協力をお願いします。



町民生活カレンダー

1~15日 (□=時間 □=会場)

1 土	★町立巻病院外来診療休診日 ★役場閉庁
2 日	►休日救急当番医 (10ページ参照) ●心配ごと相談 □午前10時~午後3時 □ふれあい福祉センター (結城吉雄相談員・山田邦夫相談員) ○得雲荘休館日 ○郷土資料館休館日
3 月	●行政相談 □午前9時~正午 □役場1階相談室 ○得雲荘休館日 ○郷土資料館休館日
4 火	
5 水	◆3歳児健診 □午後1時20分集合 □保健センター ■親子遊びの会 □午前10時~11時30分 □どんぐりの舎 ●介護保険相談 □午前10時~午後5時 □ふれあい福祉センター
6 木	◆1歳6か月児健診 □午後1時20分集合 □保健センター ●心配ごと相談 □午前10時~午後3時 □役場1階相談室 (結城吉雄相談員・佐藤静子相談員)
7 金	●消費生活苦情相談 □午後1時30分~3時30分 □役場1階相談室
8 土	★町立巻病院外来診療休診日 ★役場閉庁
9 日	►休日救急当番医 (10ページ参照) ○郷土資料館休館日
10 月	○得雲荘休館日 ○郷土資料館休館日
11 火	
12 水	◆2歳児健診 □午後1時20分集合 □保健センター ■親子遊びの会 □午前10時~11時30分 □どんぐりの舎 住民課窓口 時間延長 ●介護保険相談 □午前10時~午後5時 □ふれあい福祉センター (午後7時まで)
13 木	□献血(全血) □午前10時~正午 □卷総合庁舎 □午後1時30分~3時30分 □西蒲原土地改良区 ●心配ごと相談 □午前10時~午後3時 □役場1階相談室 (結城吉雄相談員・森川モリヨ相談員)
14 金	
15 土	★町立巻病院外来診療休診日 ★役場閉庁

お知らせ

育てよう パートナーの人権意識 一緒にやるか早く新世界

12月4日(火)~10日(月)は「第53回人権週間」です

女性の地位を高めよう・子どもの人権を守ろう・高齢者を大切にする心を育てよう
障害のある人の完全参加と平等を実現しよう・部落差別をなくそう・アイヌの人々に対する理解を深めよう
外国人の人権を尊重しよう・HIV感染者やハンセン病患者等、また刑を終えて出所した人に対する偏見をなくそう

あなたの最寄りの人権擁護委員 いつでも自宅で相談を受けています

阿部 慶一 (8 区) ☎72-2617

伊藤 敦信 (馬 堀) ☎73-3533

小島 一則 (峰 岡) ☎72-3687

鈴木 有二 (越前浜) ☎77-2726



県くらしのダイヤル
(025)285-7000

リスクに備えるライフプラン	12/ 3~12/10
導入される確定拠出年金401K	12/10~12/17
住宅ローンの上手な利用法	12/17~12/25
消費生活相談事例~内職商法~	12/25~ 1/ 7

町民囲碁大会結果

[11月4日(日):巻町幕落「本因坊」]

●29人の参加者のうち、次の方々が入賞されました。

優勝	2位	3位
A級 伊藤弥太郎(六段)	保倉保興(四段)	金子哲夫(五段)
B級 高橋 瀬織(二段)	伊東伸夫(四段)	堀 晃(四段)
C級 日下部武伯(1級)	池藤正治(3級)	本間和夫(初段)

求人情報

地元企業ではあなたの活力を求めています。

[就職を希望する方は巻公共職業安定所(ハローワーク巻) ☎72-3155へ]

整理番号	事業内容	所在地区	求人職種	求人数	年 齢	賃金(千円)	勤務時間
1	土木工事業	四ツ郷屋	土木技術者	2	不問	180~300	8:00~17:00
2	医薬品・化粧品小売業	馬 堀	調剤業務	3	22~50	220~320	9:00~19:00
3	社会保険事業	東 6 区	ホームヘルパー(2級以上)	3	25~55	60~90	8:30~17:15/8:30~12:00 13:00~17:15
4	医薬品・化粧品小売業	東 6 区	薬剤師	1	不問	235~410	9:00~18:00
5	一般貨物自動車運送業	松 野 尾	一般事務	1	18~40	130~140	8:30~17:30
6	歯科診療所	東 6 区	歯科受付事務	3	18~26	145~180	8:30~20:30
7	農業サービス業	9 区	経理事務及びこの包装	1	不問	122.5	9:00~17:00
8	一般診療所	東 6 区	窓口受付・医療事務	1	20~30	155	8:30~18:30
9	金属素形材製品製造業	伏 部	営業補助	1	20~30	170~275	8:30~17:30
10	農林水産業協同組合	12 区	給油所スタッフ	2	18~40	140.8	7:30~19:30
11	男子服小売業	赤 鏡	販売員	1	18~24	140~150	10:00~19:00/10:00~20:00
12	美容業	東 6 区	美容師	1	18~35	145~250	9:00~19:00
13	食堂、レストラン	漆 山	ウェイター・ウェイトレス	2	18~35	150~230	11:00~22:00
14	一般貨物自動車運送業	松 野 尾	運転手	1	21~35	232~250	8:00~17:00
15	一般貨物自動車運送業	漆 山	運転手	2	21~50	200~350	8:00~17:00
16	自動車小売業	東 6 区	自動車ガラス修理、販売	1	18~30	120~150	8:30~18:00
17	電気工事業	湯 頭	電気工事員	2	18~35	133~223	8:00~17:00
18	管工事業	12 区	配管工	1	20~35	160~250	8:00~17:00
19	遊戯場	東 6 区	営業職	3	18~30	0.8~1	17:00~0:00/8:00~17:00 の間の6時間
20	耕種農業	竹 野 町	山野草栽培	2	40~50	0.7	9:00~17:00
21	バー、キャバレー	6 区	接客係	3	20~35	1	20:00~0:00
22	食堂、レストラン	漆 山	ウェイター・ウェイトレス	2	18~40	0.7~0.8	9:30~15:00/17:00~22:00 の間の5時間
23	旅行業	5 区	一般事務	1	18~40	147.2~184	9:15~18:15
24	料亭	13 区	調理及び雑務	2	18~46	0.8~1	9:00~18:00/17:00~22:00
25	各種商品小売業	東 6 区	レジ係	1	不問	1	20:30~0:30

19~22、24~25は時間給

広報美崎 11・25・2001

まちの くわいひえいす

みんな
黒鳥 南ちゃん [12区: 1歳]



●お父さん: 和憲さん ●お母さん: 弥生さん

●名前の由来: 字の持つ「温かく大きい」というイメージから、明るく、大らかに育つてほしいと願いを込めて。

●名付け親:両親

●最近のお気に入り: 食べ物は好き嫌いなく何でもモリモリ。最近は、歯磨きとお誕生日のお祝いに貰ってもらったブロック遊び、そして近所に住むお友達の「智くん」が大好き!

●両親からのメッセージ: 元気いっぱいの、明るい素直な子になつて欲しいな。

ふわふわのピンを髪に付けてもらって、あすまし顔。「いいお顔は?」と言うと、バチバチと目をつぶってウインクをするしぐさが愛敬たっぷり『みーちゃん』です。

お誕生

おめでとう

(11月1日~15日届出分)

名前	誕生日	父 母	地 区
小 杉 優斗	10.28	直人・愛	13 区
渡 辺 茗々子	10.29	明・明子	13 区
岡 島 葦一郎	10.29	貴広・律子	1 区
本 間 斗来	10.31	等・理子	東 6 区
八 尾坂 龍成	10.31	和広・華織	松野尾浦組
桑 原 萌絵	11. 1	博之・奈緒	グリーンハイツ
中 野 秀彥	11. 4	裕史・佳菜子	すばる台
齋 藤 由佳	11. 7	等・京子	松野尾興業第一

ごめい福を

お祈りします

(11月1日~15日届出分)

名前	亡くなった日	年 齢	地 区
井 上 かほる	10. 7	97	割 前
小 川 昭 三	10.30	71	角 田 浜
阿 部 カツ子	10.31	85	五 ケ 浜
齋 藤 嘉 藏	11. 1	84	福 井
本 間 太 藏	11. 9	86	白 寿 荘
石 山 與二郎	11.12	70	13 区
久保田 ハナ	11.15	83	桔梗ヶ丘

*4月1日から「個人情報保護条例」を施行したことに伴い、「お誕生おめでとう」、「ごめい福をお祈りします」欄は、掲載の同意があつた方を記載しています。

正解者5人の方(正解者多数の場合抽選)に図書券(1,000円分)をプレゼント。
ふるってご応募ください。



11月25日号

問題① 昨年1年間に警察が接撃した児童虐待事件は○○○件。

問題② 最先端爆破山北端に設置されたのは、「卷町21世紀○○事業」の一環。

- 応募方法 下記を参照のうえ、はがきでご応募ください。
- 締切日 平成13年12月10日(月) (当日消印有効)
- 発表日 広報まき 12月25日号

50	〒953-8666
卷町大字卷甲 2690-1	
卷町企画開発課	
広報広聴係	

解答	①	②
住 氏 年 電 話 番 号	所 名 齢	
町にに対する意見・要望など		

*広報クイズ応募以外にも町に対する意見・要望をお待ちしています。

おめでとうございます 10月25日号 (No.151) 広報クイズ当選者

住民課窓口で抽選して頂いた結果、正解者43人のうち次の5人の方が当選となりました。おめでとうございます。

- 笛川 唯さん (3 区) ●倉持智栄子さん (東6区)
- 大橋 和代さん (仁 鮎) ●斎藤 誠さん (市 目)
- 小川 初子さん (越前浜)

たくさんのお応募ありがとうございました。
前回の正解 ①昭和39年 ②卷町文化会館

ご厚意に感謝します

次の方々から、町に寄贈を頂きました。ありがとうございました。

- 東北電力(株)巻営業所 (小林省司所長) から「街路灯18基」
- 榎本範臣さん (東6区) から町立巻病院に「フードてぶくろ5箱」

しゃつを一ちゃんす = 表紙のはなし =

さあ、踊ろう! 親子エアロビクス教室

子どもからお年寄りまで、幅広い年齢層が交流する場として、今年2月にオープンした「どんぐりの舎」。核家族化が進むなかで、育児に対する地域や行政のサポートの必要性が高まっていますが、4月からは子育て支援センターを併設して、さまざまな活動を行っています。

この日は、親子エアロビクス教室の真っ最中。「エアロビクスをやりたいけれど、育児のために難しい」などのお母さんたちの声をもとに、10月から3月まで6回のコースで始まりました。参加した親子25組は、軽快な音楽とインストラクターの動きに合わせワン・ツー、ワン・ツー。1時間の運動で心地よい汗を流しました。